No. 41. Ao. 1851.
Zaturdag, 5 April.

SURINAAMSCHE COURANT EN GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE BLAD.

RESOLUTIE

Van den 1n. April 1851 No. 411;

waarbij bepaald wordt, dat het Koninklijk Besluit ddo. 13n. Februarij ll. No. 23 (Staatsblad No. 10) betrekkelijk de gelijkstelling van de schepen van het Groot-Hertogdom Mecklenburg-Schwerin *in de kolonien van het Rijk met de Nederlandsche schepen, in het Gouvernements-blad dezer Kolonie zal worden opgenomen.*

DE GOUVERNEUR DER KOLONIE SURINAME.

Gelezen hebbende eene missive van Zijne Excellentie den Minister van Kolonien van den 20 Februarij ll. La. A en B. No. 9 | 42, geleidende afschrift van 's Konings besluit van den 13n. te voren No. 23, waarbij de schepen van het Groot-Hertogdom *Mecklenburg Schwerin* in de kolonien en bezittingen van het Rijk in andere werelddeelen met de Nederlandsche schepen worden gelijkgesteld.

Gelet op de dezerzijdsche Resolutien van den 31n December 1850 No. 1616 (G. B. No. 20), 24n Februarij en 6n Maart ll. Ns. 239 en 287 (G. B. Ns. 1 en 2.)

Heeft goedgevonden en verstaan:

Te bepalen, dat deze Resolutie en als bijlage derzelve, het opgemeld Koninklijk besluit van den 13n. Februarij ll. No. 23 zullen worden opgenomen in het Gouvernements-Blad.

PARAMARIBO, *den 1n. April 1851.*

De Gouverneur voornoemd,
R. F. VAN RADERS.

Ter Ordonnantie van Zijne Excellentie,
De Gouvernements Secretaris,
J. Æ. LISMAN.

BIJLAGE behoorende tot de Resolutie ddo. 1e. April 1851 No. 411.

13 Februarij 1851 No. 23. (Staatsblad No. 10.)

WIJ WILLEM III, BIJ DE GRATIE GODS, KONING DER NEDERLANDEN, PRINS VAN ORANJE-NASSAU, GROOT-HERTOG VAN LUXEMBURG, ENZ., ENZ., ENZ.

Op de voordragt van Onze Ministers van Financien en van Kolonien van den 6n. en 12n. Februarij 1851 No. 101, In- en Uitgaande Regten en Litt. A No 3.

Gelet op het daarbij overgelegd protocol en daarnevens gevoegde op den 25 Januarij ll., te *Schwerin* uitgewisselde verklaringen; —

En in aanmerking nemende, dat, blijkens dezelve, door het Groot-Hertogdom *Mecklenburg-Schwerin* voldaan wordt aan de voorwaarden in art 1 der Wet van den 3n. Augustus 1850 (Staatsblad No. 47) tot regeling van de belangen der Nederlandsche Scheepvaart gesteld;

Voorts gelet op evengemeld artikel, alsmede op artikel 6 derzelfde Wet.

Hebben besloten en besluiten;

ARTIKEL. 1.

Aan de schepen van het Groot-Hertogdom *Mecklenburg-Schwerin* wordt dezelfde vrijdom verleend, welke bij art. 3 § 1 der Wet van 19n. Junij 1845 [Staatsblad No. 28] aan de Nederlandsche schepen is toegekend.

ART. 2.

Dezelfde schepen worden in de kolonien en bezittingen van het Rijk in andere werelddeelen met de Nederlandsche schepen gelijkgesteld.

Deze gelijkstelling strekt zich niet uit tot de Kustvaart in Nederlandsch Oost-Indie.

Onze Ministers van Financien en van Kolonien zijn, voor zooveel ieder hunner aangaat, belast met de uitvoering van het tegenwoordig besluit, hetwelk in het Staatsblad zal worden geplaatst.

's Gravenhage, den 13n. Februarij 1851.

(*Get.*) WILLEM.

De Minister van Financien,
(*Get.*) VAN BOSSE.

De Minister van Kolonien,
(*Get.*) CHs. F. PAHUD.

Accordeert met deszelfs Origineel,
De fd. Secretaris Generaal bij het Ministerie van Kolonien,
(*Get.*) A. L. WEDDIK.

Voor eensluidend afschrift,
De fd Secretaris Generaal,
(*Get.*) A. L. WEDDIK.

Voor eensluidend afschrift,
De Gouvernements - Secretaris,
J. Æ. LISMAN.

Gouvernements - Secretarie.

Paramaribo, den 2 April 1851.

Namens zijne Excellentie den Gouverneur, wordt hiermede bekend gemaakt dat de zetting van het *BROOD* over deze loopende maand is bepaald als volgt:

Dat een *BROOD* van *acht* Centen zal moeten wegen, *negen* Oncen en *een* lood.

En dat van *vier* Centen, *vier* Oncen en *een* en *een half* lood.

En is de prijs van het *VLEESCH* over het 2e. Kwartaal d. j. vastgesteld als volgt:

Het RUNDVLEESCH, op 48 centen per pond
» SCHAPENVLEESCH » 48 » » » en
» VARKENSVLEESCH » 36 » » »

Wordende alzoo de Broodbakkers en Vleeschhouwers gelast zich daarnaar te gedragen.

De Gouvernements-Secretaris,
J. Æ. LISMAN.

Gouvernements - Secretarie.

Paramaribo, den 2 April 1851.

Alzoo M. E. Brandon zich bij rekest tot het Gouvernement heeft gewend met verzoek, dat aan hare dochters *Marie Amalia, Eliza* en *Françoise Nanette*, worde toegestaan, om, met weglating van haren familienaam en de eerste daarenboven van hare voornamen en aanneming van dien van *Amelie*, voortaan den familienaam van *DINJON* te voeren.

Zoo worden degenen, die vermeenen mogten redenen van bezwaar daartegen te hebben, in de gelegenheid gesteld, om, bij anticipatie van den gewonen termijn van *zes* weken, binnen den tijd van *drie* weken na de dagteekening dezer, van hun vermeend regt of pretentie aanteekening ter Gouvernements-Secretarie te doen. (5516)

De Gouvernements-Secretaris,
J. Æ. LISMAN.

Gouvernements - Secretarie.

Paramaribo, den 2 April 1851.

[5519) Alzoo de Administrateuren van de Plantagie *Groot Chatillon* zich bij rekest tot het Gouvernement hebben gewend, met verzoek, om de slavin *Jacoba*, oud 49 jaren, dochter van *Gebrinha*, van den naam van dat Effect af- op dien van A. C. Gillard voor den vrijdom over te doen schrijven.

Zoo worden degenen, die vermeenen mogten redenen van bezwaar daartegen te hebben, in de gelegenheid gesteld, om binnen den tijd van *veertien* dagen na de dagteekening dezer, van hun vermeend regt of pretentie aanteekening ter Gouvernements-Secretarie te doen.

De Gouvernements-Secretaris,
J. Æ. LISMAN.

Gouvernements - Secretarie.

Paramaribo, den 4 April 1851.

Bij Besluit van Z. M. den Koning dd. 12 Januarij jl. No. 16, is aan den Heer J. O. N. Engelbrecht, *Fungerende Curator* en *Weesmeester*, op deszelfs daartoe gedaan verzoek, een *eervol* ontslag als zoodanig verleend, met toekenning van *pensioen*, — en

Bij Gouvernements-resolutie van den 2den April ll. No. 418, is, onder de nadere goedkeuring des Konings, de Heer C. Lionarons, dusver Fungerende Curator en Weesmeester, benoemd tot *Curator* en *Weesmeester*, met bepaling tevens, dat beide opgemelde mutatien op den 7den dezer zullen ingaan.

De Gouvernements - Secretaris,
J. Æ. LISMAN.

Gouvernements-Secretarie.

POST-KANTOOR.

Op aanstaanden Maandag den 7den dezer, zal van hier, via het Neder-distrikt *Nickerie*, naar *Demerarij* vertrekken, de Koloniale Schoener *Curaçaonaar*

kapt. H. A. HOFF; zullende de met dien bodem te verzenden Brieven-pakketten, op gemelden dag ten 11 ure worden gesloten.

Paramaribo, den 2 April 1851.

De Ambtenaar belast met de Posterij,
J. S. BURNE.

Hijpotheek.

Den 2n. April 1851. Esther Lyons geboren Noble, 1e. hijpotheek ten behoeve Fungerende *Weesmeesters*, voor diverse minderjarigen, te vestigen op den Houtgrond *La Resource*, c. a. gelegen in boven *Saramacca*, haar aankomende, onder verband mede bij 1e. hijpotheek van het Huis op den hoek van de *Jooden Bree* en *Domine straten*, N W. La. C No. 45, O. W. La. D No. 18, M. L. Finsij aankomende.

Paramaribo, den 2 April 1851.

De Griffier van het Geregtshof,
Bij indispositie van denzelven,
W. C. GRUNBERG,
(5568) *Commies.*

De *Koloniale Ontvanger en Betaalmeester*, herinnert bij deze, dat vóór het einde dezer maand, de

Eerste termijn HOOFDGELDEN en TAXATIE VAN HUURWAARDE, moeten zijn voldaan.

Paramaribo, den 3 April 1851.
H E L B.

(4951) De Exploicteur bij het Geregtshof te *Suriname*, zal over een jaar en zes weken, dag en datum nader te bepalen, publiek bij Executie verkoopen:

De Plantaadje *St. Germain*, gelegen aan de *Hoer Helena kreek*, aankomende Vrouwe wed. W. Drumant geb. Wolfhart, op den 29sten Maart 1851, onder Sequestratie gebragt.

Paramaribo, den 4 April 1851.
SIMON ABENDANON Sz.

VERKOOP BIJ EXECUTIE,

ten overstaan van den Griffier bij het Collegie van Kleine Zaken.

Van een *SPIEGEL met vergulde lijst*, een *ZEIDEBORD*, en andere Goederen meer, allen aankomende C. Scherner.

Deze Executive verkooping zal plaats vinden op Woensdag den 9den April 1851, des voormiddags ten negen ure, voor het lokaal alwaar het Collegie voormeld vergadert.

De processen-verbaal van arrest of inbeslagneming liggen ter visie ter Griffie van het Collegie voormeld.

Paramaribo, den 4 April 1851.

De Deurwaarder bij het Collegie van Kleine Zaken,
[?143] ABM. FERNANDES JR.

PRODUCTEN-HANDEL.

Bij inschrijving verkocht.

Katoen:

Den 2den dezer, van Plant. Sarah, 30 balen schoone a 36,52 c.

PUBLIEKE VEILINGEN.

Door den Vendumeester A. SALOMONS.

Donderdag, 3 April 1851.

Het **Huis en Erf**, gelegen aan de klipsteenen Straat, La. A No. 248, aankomende J. M. Kleine. — *f* 2,705. — *Opgehouden.*

Scheepvaart.

BINNENGEKOMEN.

Den 3den dezer, het schip Jonkvrouw Geertrui, kapt. de Boer, van Amsterdam, hebbende 35 dagen reis.

Idem Z. M. Oorlogschip de Sperwer, kommandant Frucht, van Curaçao.

UITGEKLAARD.

Den 3den dezer, het schip Lodewijk Antonie, kapt. A. Spekman, naar Amsterdam, lading: 52? vaten en 340 zakken Suiker, 84 balen schoone Katoen, 8 vaten Arrowroot, en 625 ponden oud Koper. — Passagiers: de heeren J. C. van Weede en Echtg., C. F. W. Daser, W. C. Dekker en de minderjarige C. A. Frouin.

Den 4den, de Fransche schooner la Belle Poule, kapt. M. Gaimo, naar Demerarij, lading: 4 okshoofden Azijn, 10 kistjes Z. M. Kazen, 2 kistjes en 12 fl. Banket, en voor Exportatie 75 vaten Blom.

In het Neder-distrikt Nickerie.

Den 7n. Febuarij, de Nederlandsche sloep Fly, kapt. James Ferrier, naar Berbice, lading: 30 balen schoone Katoen en 24 stuks Schapen.

Den 11den, het schip Anna Alida, kapt. H. J. Kortrijk, naar Rotterdam, lading. 176 vaten Suiker.

Den 12den, het schip de Koophandel, kapt. C. E. Hoeksma, naar Amsterdam, lading: 283 vaten Suiker, en 25 balen schoone Katoen.

Den 17den, de Engelsche schooner Clyde, kapt. J. J. Marshall, naar Demerarij, lading: 32 vaten Suiker, 10 puncheons Rum, en uit het Entrepot 2 vaten Jenever.

Den 18den, het schip de Jonge Arie, kapt. Leverstei?n, naar Rotterdam, lading: 260 vaten Suiker, en 15000 ponden Quassiehout.

Den 19den, de Eng Schoener Waterloo, kapt. William Briggs, naar Demerarij, lading: 30 vaten Suiker en 15 pucheons Rum.

Den 22sten, de Engelsche brik Relief, kapt. Edward Man, naar Barbados, lading: 1967 Kub. voeten Locus, Bolletrie en Gomorah hout.

Den 27sten, de Eng. Schoener Clijde, kapt. S. Barrow, naar Demerarij, lading: 32 vaten Suiker, en uit het Entrepot 200 enkelde en 100 dubbele kelders Genever.

Den 27n., de Engelsche Brigantijn Echo, kapt. W. Goodbum, naar Boston, lading: 130 vaten Melassie, en de voor exportatie aangebragte 95 vaten dito.

VERTROKKEN.

Den 2den dezer, het Fransche Stoomschip le Tartare, naar Caijenne.

ADVERTENTIEN.

De Beheerder

van den Boedel van wijlen den Heer D. M. SANCHES, zal op Maandag den 14n April e. k., des namiddags ten 4 ure, ten Sterfhuize, door den Vendumeester *M. A. KEIJSER*, publiekelijk doen verkoopen;

MEUBILAIRE en andere **GOEDEREN**, **Glazen-, Cristallen-, Zilveren en Gouden VOORWERPEN**, en onderscheidene meerdere ***GOEDEREN***, welke op Zondag den 13 April, en op den daarop volgenden verkoopdag te bezigtigen zullen zijn, — en over *zes* weken, den bepaalden dag nader te annonceren, de volgende PERCELEN, als:

Het **Huis** en **Erf**, aan de *Maagden straat*, N. W. La. C No. 20.

Het **Huis** en **Erf**, aan de *Maagden straat*, N. W. La. C No. 77. —

En door den Vendumeester *A. SALOMONS*:

Het **Huis** en **Erf**, aan de *Dominé straat*, N. W. La. C No. 180.

Het **Erf**, aan de *Keizer straat*, N. W. La. A. No. 147, gelegen naast de huizingen bewoond door de Heeren KRAMER en Co.,

en Het **Erf**, aan de *Keizer*- en hoek van van de *Watermolen straten*, N. W. La. A. No. 210, gelegen tusschen het voorgaande Erf en het Huis bewoond door den Heer BUENO. (5565)

Paramaribo, den 5 April 1851.

TE KOOP,

op de Plant. *Elisabethshoop*:

10½ akkers Riet 1e. crop.

Nadere informatie, daaromtrent, bij den Heer Ed. Kölle.

Paramaribo, den 4 April 1851.
(5567) T. J. VERSCHUUR.

De ondergeteekende heeft in Commissie ontvangen:

Een assortiment Manuel Amores *SIGAREN*. — **Boter, ronde** Kazen, *HAMMEN*, Worst, Saucijsjes, Kolpens, halve ankers ANDIJVIE, witte, roode en *BLOEMKOOL*, Spersie- en Snijboontjes, Stokvisch en Lengvisch, Anchovis, *HARING*. — *STRONG ALE*, ***Champagne*** **in halve en heele fl.** Engelsch en Hollandsch **Buurgoed** **Een assortiment groene en zwarte** ***PARAPLUIE'S***, **Kussens en wollen Dekens**, ***Dakleijen*** **en** ***Firebricks.***

(5566) M. M. CURIEL.

Galziekten, *gebrek aan spijsvertering en zware hoofdpijnen, worden genezen door de pillen van* **HOLLOWAY.**

Diegenen welke onderhevig zijn aan de bovengenoemde ongesteldheden, zouden wel doen van onmiddelijk eenige dosis dezer voortreffelijke pillen te nemen, welke een onvergelijkelijk middel zijn tegen alle ziekten welke uit een bedorven maag en gebrek aan spijsvertering voortkomen; zij zuiveren en versterken niet alleen het ligchaam, maar beuren zelfs het gemoed op; voor een zwak ligchaamsgestel, aandoening der zenuwen, gebrek aan eetlust en leverkwalen, is er geen geneesmiddel dat met deze pillen te vergelijken is. Een ieder die een zittend leven leidt, moet de Holloway's pillen nemen, zoo wel om ongesteldheden te voorkomen als te genezen.

Deze pillen zijn alhier verkrijgbaar gesteld bij den Apotheker A. E. de Vries, aan de *Zwartenhovenbrug straat.* (5572)

CORRESPONDENTIE.

Een bestendige lezer, het in ons vorig nummer geplaatst translaat, behelzende voorzorgen, bij het eventueel uitbreken der Cholera te nemen, als een bewijs van belangstelling in den gezondheids-toestand der bevolking opgemerkt hebbende, maakt indachtig, dat de *laudanum*, waarvan men, volgens de in dat stuk opgegeven middelen, steeds dient voorzien te zijn, ingevolge de alhier bestaande Wet, door de Apothekers *niet* zonder het voorschrift eens *Geneesheers* mag worden afgeleverd.

Gedrukt bij J. C. MULLER Az.